

IERA  
 OS  
 OJA  
 Madrid  
 ES  
 MA DEL  
 AR  
 Comercio de  
 de Aduana  
 parte de  
 dientes que  
 al dólar que  
 de Aduana  
 chas norma  
 jaciones que  
 después de  
 5  
 I.R.A.  
 BRABA  
 DICE  
 GO"  
 rando  
 acciones  
 el castig  
 añadió  
 a, que  
 investigación  
 aclarar lo  
 to: "Está  
 I. R. A.  
 uyen u  
 ento d  
 n brut  
 IERON  
 CAR:  
 erdote  
 cados  
 NEIRO,  
 eis sacerdo  
 San José,  
 lineiros en  
 sil, resulta  
 n un dul  
 génico en  
 n error de  
 urrido en  
 ayer por  
 rmó ayer  
 cías "JB"  
 religiosos  
 pitalizados  
 la autora  
 hospitaliza  
 graves  
 MAYO DE



# Una GIRA por ese MUNDO de NUESTROS PECADOS

Por  
 Fernando  
 DIAZ-PLAJA



un hombre delgado, con gafas de sol, que lleva siempre tras un accidente automovilístico en Suiza, que casi le costó la pérdida de uno ojo. Representa menos de sus cuarenta y cuatro años. Pasó por mi lado después de la ceremonia de vestir a una venerada estatua de Buda con las ropas que indican la llegada del verano y de las cosechas, adelantadas en este país. Iban tras él sus edecanes en blanco uniforme. A ambos lados, se sentaban, en alfombrillas colocadas al efecto, gentes del pueblo, en su mayoría mujeres, que, al acercarse, colocaron las manos juntas frente al rostro mientras inclinaban éste...  
 (En realidad, las manos no están juntas, sino dejando un hueco en su interior que representa el espacio que albergaría un corazón, el del que saluda. El gesto, entonces, adquiere este significado: Te ofrezco mi corazón de-

(Pasa a la página 16)

## TAILANDIA

**E**L guía no dice nunca «el rey» sino «mi rey». Le digo que he visto retratos de Sus Majestades en todas las casas modestas junto a los canales. «Naturalmente», afirma.  
 He tenido la suerte de coincidir, en la obligada visita al Palacio Real, con «su rey». Es

# INCLINACIONES al PASO del REY



**ARAGON**  
 expres  
 REPORTAJES Y COMENTARIOS

## GUÍA UNIVERSITARIA

### OLIMPIADA MATEMATICA

Está destinada a los alumnos del C.O.U. con nacionalidad española. Se celebran en cada Distrito Universitario durante la última semana de este mes de mayo. Se selecciona a tres finalistas por cada Distrito Universitario. En la primera quincena de julio se celebra en Madrid la siguiente fase. Las solicitudes antes del día 20 de mayo

### COMERCIO

La Asamblea Nacional de Estudiantes de Comercio, entre otros acuerdos tomados destaca los siguientes: Acceso directo en el Peritaje Mercantil a la Facultad de Ciencias Empresariales, equiparación del Profesor Mercantil al diplomado en Administración de Empresas, supresión del curso de adaptación que se pretende implantar para acceso al 2º ciclo universitario, e implantación de las enseñanzas correspondientes al segundo ciclo a partir del próximo curso 1972-73.

### BECAS COLEGIOS MUNDO UNIDO

Se convocan dos becas para seguir estudios en los Colegios del Mundo Unido de País de Gales y Singapur. Los Colegios son St. Donat's Lautwit Major, Glamorgan (País de Gales), y del Mundo Unido de Asia Singapur y para estancia de dos cursos. Los solicitantes deberán haber terminado el Bachiller Superior en el curso 1971-72 y haber nacido entre 1 de abril de 1955 al 30 de Octubre de 1956.

### ENSEÑANZA GRATUITA

La Comisión "Educación y Promoción Social de la Mujer y de la Juventud" del Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos, ha hecho constar su preocupación por la demora en la aplicación del principio de la gratuidad de la Enseñanza General Básica.

Para más información dirigirse al Centro Guía del Patronato de Obras Docentes del Movimiento, Sanclemente, 4-1 en horas de 11 a 2 o llamando al teléfono 23-01-49.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Cataluña, 118: Salanova, tel. 292545; Avda. Tenor Fieta, 108: Del Río, tel. 272780; Camino de las Torres, 23: Gracia Cebolla, tel. ; Compromiso de Caspe, 115 (Las Fuentes): Allué, tel. 236339; Cortes de Aragón, 19: Lleyda, tel. 220595; Coso, 43: Ríos, tel. 222003; Don Pedro de Luna, 26 (Delicias): Asín, tel. 330833; Espartero, 1: Ansuátegui, tel. 296680; General Sueiro, 1: Castañer, tel. 222389; Manifestación, 36: Tejero, tel. 226991; Miguel Servet, 69: Blasco, tel. 214998; Ntra. Sra. del Saltz, 8 (Parc. Vicente): Valero, tel. 331423; P.º General Moia, 43: Muñoz, tel. 276200; P.º María Agustín, 81: Arqued, tel. 224332; Plaza San Pablo, 4: Sin Ferrer, tel. 223068; Ramón y Cajal, 47-49: Quintana, tel. 235272; Ruiz Tapiador, 22-24 (Torrero): Cano, tel. 271798; Santa Teresa, 49: España, tel. 252257; Tarragona, 35: Manso S., tel. 251653; Valle de Broto, 15: Larraz, tel. 291059.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

TURNOS  
4 A

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE ZARAGOZA

EL COMERCIO HISPANO-BRITANICO 1970/71

El Consejo Superior de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación nos comunica obra en su poder un estudio sobre el comercio británico elaborado por la Cámara Oficial de Comercio de España en Gran Bretaña.

Los intereses en dicha publicación podrán solicitar información en las Oficinas de esta Corporación (Don Jaime I, 18-pral).

### SOCIEDAD DE TIRO DE PICHON

### SECCION BALONCESTO

Con motivo de celebrar ésta Sociedad sus Bodas de Plata, durante los días 13 y 14 de los ctes., entre los múltiples festejos deportivos se celebrará un Trofeo de Baloncesto Femenino, en el que participarán los equipos siguientes:

Universidad Laboral, El Carmelo, R.Z.C. Tenis y Sociedad Tiro de Pichón.

Estos encuentros serán dirigidos por el Colegiado D. Daniel Blasco que se cuidará de los detalles del mismo.

Zaragoza, 9 de Mayo 1972  
El Delegado de Baloncesto: Ginés Zaldivar García.

### FACULTAD DE MEDICINA CATEDRA DE PSIQUIATRIA (Prof. Dr. R. Rey Ardid)

Curso Monográfico del Doctorado sobre "Genética Psiquiátrica".

A cargo del Prof. Rey Ardid y del Dr. D. Manuel Tamparillas se celebrará este Curso desde el día 15 al 20 de Mayo, ambos inclusive, a las ocho de la tarde en el Aula núm. 2 de esta Facultad de Medicina.

Zaragoza, 8 de Mayo de 1972.

### COFRADIA DE SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

El próximo día 12, se celebrará la fiesta de Santo Domingo de la Calzada, Patrono de los Cuerpos de Obras Públicas, con solemne Misa a las doce de la mañana, en la Iglesia del Real Seminario de San Carlos. La Homilía estará a cargo del M.I. Sr. D. Julián Matute.



NUEVA CLINICA QUIRON  
**SERVICIO DE URGENCIA**  
DIA Y NOCHE  
TELEFONO  
**376700**  
17 LINEAS

## CARTAS a ARAGON/exprés

# LA INFORMACION DE MONTEJURRA

Zaragoza, 10 de Mayo de 1972

Sr. Director de "ARAGON/exprés"  
ZARAGOZA

Estimado Sr. Director:

Como asistente a la concentración carlista en Montejurra testigo presencial de lo ocurrido allí, desearía felicitarle muy sincera y calurosamente por el magnífico reportaje publicado en "ARAGON/exprés" del lunes, 8 de mayo, reportaje debido a la acertada pluma de su distinguido redactor enviado especial Don Pablo Larrañeta.

Grande ha sido nuestro alivio al leer una crónica que se ajusta tanto a la realidad de los hechos, en marcado contraste con la escueta y no muy bien intencionada "noticia" facilitada por cierta Agencia de Prensa que, siguiendo su conocida política, por no decir aburridísima, costumbre de ya hace tantos años, ha intentado convencer a los que no estuvieron presentes en los actos celebrados en Montejurra de que Irache que esta concentración se trataba solamente de una "piadosa romería" dedicada al recuerdo de un ya lejano pasado.

Es muy grato comprobar que "ARAGON/exprés" en esta ocasión, como en muchas otras, ha querido reflejar la verdad en su labor periodística.

Muy atentamente.

Michael-Richard JAMEISON

## Sindicato Provincial Textil

### SE REUNIO LA JUNTA PERMANENTE DE LA UNION DE TRABAJADORES Y TECNICOS

Se reunió hace días la Junta Permanente de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial Textil, que trató sobre la Seguridad Social, la Ordenanza Laboral Textil, los Convenios Colectivos y otros asuntos de interés.

Presidió la reunión Don Juan José León Quiñez, Vicepresidente del Sindicato, que compartía la presidencia con Don Raimundo Gracia Rocañín, Presidente de dicha Unión y asistieron todos los Vocales.

Se informó en primer lugar de la modificación de los grupos de cotización a la Seguridad Social, así como de diversas categorías laborales, recogidas en la Ordenanza Laboral Textil, sobre la cual dio amplia información la Presidencia, en la que se refirió sobre todo a la fijación de la semana laboral en 47 horas, que debe ser mantenida en la fabricación e Industria de la Confección, sin que se autorice la compensación por recuperación u otros medios. También se estudió el absentismo en la empresa, materia que dio lugar a la exposición de varios criterios, comentados y aclarados por la Presidencia.

Se dio cuenta, en cuanto a Convenios Colectivos, que siguen en vigor los provinciales de Comercio y de la Confección y de la publicación de los interprovinciales referentes a la industria algodonera, lanera, sedera y géneros de punto, estando próximo a aparecer el de la Industria yutera. Con ello quedan ya terminados todos los Convenios, incluidos los de empresa, salvo uno de fibras, pendiente de resolución por la Autoridad Laboral.

La Junta tomó buena nota de la convocatoria de ingreso en la Institución Sindical "Virgen del Pilar" y de la correspondiente al nuevo curso en el Centro de Formación Profesional Acelerada y, en otro orden de asuntos, conoció el Informe emitido por la Agrupación de Comercio en relación con la Seguridad e Higiene en el Trabajo y con la Ordenanza Laboral para el Comercio.

El Presidente de la Unión, señor Gracia Rocañín, informó sobre los acuerdos del Comité Ejecutivo de la Unión Nacional y, seguidamente, se hicieron varias sugerencias, que recogió la Presidencia, relacionadas con la necesaria ampliación de la Residencia de la Seguridad Social de Calatayud y la falta de especialidades médicas en Tarazona, siendo también objeto de estudio el desempleo en la Industria textil, la carestía de la vida y la construcción de viviendas.

Por último, los reunidos hicieron votos por el rápido restablecimiento del Presidente del Sindicato, Don Pedro Serrano Salas, herido en accidente.

Zaragoza, 9 de Mayo de 1972.

### PESCA

La Agrupación Deportiva Ebro de la O.S. Educación y Descanso, en la excursión celebrada el pasado domingo a Valdepiñas, pasó un magnífico día, ya que las picadas menudearon durante toda la jornada.

Se destacaron por pieza mayor, D. Gregorio Sebastián y por número de piezas D. Miguel Pascual seguido de D. Clemente Bayo.

El próximo domingo día 14, la salida se efectuará a Caspe-Chiprana. Cuanta información sea precisa, se facilitará en las oficinas de la O.S. Educación y Descanso, Costa, num. 4 Club, de 8,30 a 10 de la noche.

### HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE ZARAGOZA

Esta Hermandad organiza través del "Club-Azul" excursión al Mar de Aragón (Zor. Valdepiñas) para sus hermanos aficionados a la pesca.

Día 21 de Mayo:  
Salida: a las cinco de mañana de la C/Dr. Fleming.

Inscripciones en el Club-AZ (Lagasca, 21), de 7 a 9 de tarde, excepto los viernes. Plazas limitadas.

JUEVES, 11 DE MAYO DE 1972

## ANALISIS POLITICO...

(Viene de la página 17)

### SE HA DICHO ESTA SEMANA

EN el transcurso de esta semana, de jueves a jueves, queremos recordar algunas de las frases que se han pronunciado en Zaragoza o por personas zaragozanas:

"Me muestro plenamente convencido, así como la Corporación, de que el grave problema de los barrios ha sido atacado por fin de forma definitiva" (Alcalde de Zaragoza).

"Acaso fuera de utilidad para cuantos componemos la Universidad de Zaragoza y para los muchos que se sienten parte de ella, aun sin integrarla formalmente, conocer con precisión todos los hechos que la

afectan. Y, entre ellos, el del exacto protagonismo de las Autoridades Académicas (actuales y pasadas), Ministeriales y Gubernativas en cuanto concierne a las peticiones hechas por unas u otras a lo largo de los últimos meses respecto de la intervención de las Fuerzas de la Policía Armada" (Guillermo Fatás).

"¿No habrá habido demasiados consejos de unos y de otros, incluida la nueva Asociación de Padres (que no entiendo su razón de existir a nivel de hombres de Universidad), en los cuales se pedía por encima de todo el que fueran buenos chicos que sus papás se les solucionarían" (E.G.)

"Cuando los toreros empiezan a politizarse y hacen plantas, huelgas, protestas y asambleas, los políticos se taurinizan y empiezan por todo el ruedo ibérico la ronda de sus discursos, de su toreo de salón" (Francisco Umbral).

# CONTRASTE DE PARECERES

## Para el señor Irazábal; de profesión enviado especial de R.N.E. en la Vuelta Ciclista a España

Ahora que tanto se habla de los certificados de enseñanza primaria no sería malo que a un tal Jesús Irazábal (enviado especial de Radio Nacional de España en la Vuelta Ciclista a España) le notificaran, o le enteraran «por quien corresponda», cuál es la capital de Alava.

El Sr. Irazábal, que no dudamos es doctor en lo que pudiéramos llamar Ciencias Ciclistas, es también un desventajado alumno por lo que respecta a la geografía celtibérica. Porque en estos tiempos en que todo el mundo sabe quién es la intérprete de «Yo no soy esa»; de quiénes marcaron los goles en el Manzanares; de los «sets» que ha ganado Orantes en la Copa Davis; o de cuál es el salario mínimo, no se acierta a comprender que el enviado especial de R. N. E. nos endose por las ondas cuando se refiere al conjunto ciclista del KAS que «el equipo de Victoria»...

Al señor Irazábal, si nuestras ocupaciones nos lo permiten, le prometemos entregarle en la meta de Vitoria un tratado completo de geografía con la división administrativa de las provincias españolas y sus correspondientes capitales. Para que aprenda que la capital de Alava se llama Vitoria. Suponemos que en sus respetables crónicas no aludirá a Balenzia (por Valencia), a Caracoca (por Zaragoza), o a Vilvao (por Bilbao). Para el caso es lo mismo.

De verdad, señor Irazábal, que cada vez que usted pronuncia en los diarios hablados de Radio Nacional de España esa tontería analfabeta del «equipo de Victoria», nuestro transistor inicia una serie de «bueitas» (con «be» de burro) que no las mejora un tío vivo con sus caballitos (con «ce»).

Con lo sencillo que sería para usted decir lisa y llanamente «el equipo de Vitoria», ciudad que con Vilvao y San Sevastian... esperan la llegada de la «buelta» un día de estos...

Y usted perdone, pero con esa cultura, Dios nos libre de los «embajados especiales». ¡Verdad que suena muy mal!

"NORTE-EXPRES"

## LAS CUENTAS DE «PUEBLO»

El diario sindical «Pueblo», que se edita en Madrid, quiere instalar talleres en Barcelona, Sevilla, y Bilbao. Pero en reciente reunión el grupo de diarios del Sindicato de Prensa, en votación secreta, acaba de decir «no» a esta expansión.

¿Por qué? Sencillamente: «por considerarlo lesivo para las empresas periodísticas editoras de diarios dadas las circunstancias que concurren en el periódico «Pueblo».

Efectivamente, antes

Wifredo Espina, en "EL CORREO CATALAN"

de pretender una expansión que haga la competencia a otros periódicos, el órgano de la Organización Sindical debería dar cuenta detallada de sus ingresos y gastos a todos los españoles que pagan su cuota sindical.

¿No es «Pueblo» el periódico oficial de los Sindicatos? Pues antes que rinda cuentas a todos los sindicatos, y que sea auténticamente la voz de todos ellos.

Si lo pagamos entre todos...

## HUMOR Y POLITICA

4 de mayo

En esta fecha la política española ha dado un girón.

### Día de la Madre

Conozco un señor tan fervorosamente patriótico que lo que celebra el primer domingo de mayo es el Día de la Madre... Patria.

### Comercialismo

—Me resulta incomprensible cierta actitud en América.

—¿Cuál?

—La de que hace cien años se negociara vendiendo armas a los «cheyennes» y ahora, en cambio, se deje escapar el mismo negocio con los «vietcongs».

### Cristóbal Colón

Cristóbal Colón descubrió América en 1492. Sin embargo, mucha gente la está descubriendo ahora.

### Extrañeza

—¿Sabes lo que me extraña en la guerra de Indochina?

—¿Qué?

—Pues que el Presidente Nixon no haya sugerido a Vietnam del Norte la autolimitación de sus avances, amenazándoles con la ley Mills.

### Periodistas-brújula

En el país existen periodistas tan sensibles al magnetismo de cada momento que sus crónicas, elogios y panegíricos señalan en cada instante hacia donde se desplaza el Norte del poder futuro; y el lector avisado, al leer al periodista-brújula, se dice: «Caramba; otra vez ha variado la cosa.» Y sabe hacia dónde va el rumbo.

### Partidos

Los partidos que se ven los domingos por nuestra televisión son siempre partidos apolíticos.

### Filosofía

—Para encontrarle gusto a la política—decía aquel «ex»—no hay nada como que le dimitan a uno.

### Discursos

Los políticos que no tienen nada que decir en sus discursos llegan a tardar tres horas largas en decirlo.

### Como una pesadilla

Para el enemigo del asociacionismo lo que sucede con este asunto se le antoja similar a lo que ocurría con las películas de Frankenstein: cada filme se creía que el monstruo había quedado definitivamente enterrado, pero en la película siguiente se le veía salir otra vez a escena, fresco y rozagante.

PGarcía en "YA"

## FRONTERAS

«Vamos a relatar a nuestros lectores una peripecia insólita de la que cualquier día pueden ser actores. Un grupo de españoles, entre ellos varios niños, regresa de Portugal. El viaje se realiza por carretera y de noche, y el grupo se dispone a pasar a España por el puesto fronterizo existente entre Villar-Formoso y Fuentes de Oñoro. La expedición llega a las oficinas de la aduana portuguesa, cumplimenta todos los trámites precisos, son sellados los pasaportes y revisada la documentación de los automóviles y se les autoriza que re-

basen el puesto. Sólo resta cumplir idénticos trámites en el puesto fronterizo español, situado a pocos metros de allí, hacia el que se encaminan los vehículos. Pero a su llegada son detenidos por un guardia, que les avisa que no sigan pues la frontera está ya cerrada. Estupor, quejas, aclaraciones. Efectivamente, la frontera española permanecía clausurada hasta las siete de la mañana del día siguiente, y el funcionario que había de sellar los pasaportes se había ido a dormir.»

"ABC"

## EL RUIDO

En «Solidaridad Nacional», escribe Carmen de Eulate:

«Los españoles, tal vez por latinos, o más concretamente por celtiberos, somos un pueblo vocinglero y ruidoso. Hablamos alto, un hablar que en muchas ocasiones degenera en gritos; somos aficionados a la discusión en tonos altos, a escuchar la radio, la televisión y el tocadiscos al máximo volumen; a, en definitiva, considerar que todo el prójimo padece defecto de sordera.

Nuestras personales y ruidosas manifestaciones vienen aupadas por el ruido que produce la incesante circulación. Ciertamente, vivimos rodeados de ruido. El ruido callejero no se puede aislar, aunque se puede amortiguar con medidas administrativas. Es el ruido que se introduce en el hogar de cada ciudadano, el que se pretende y debe destruirse, gracias al empleo de materiales aislantes en la construcción de viviendas.

El encarecimiento de los materiales y el excesivo afán de lucro, se han reflejado en el grosor de las paredes. Las casas «antiguas» presentan paredes que aíslan en todos los aspectos, a unos vecinos de los restantes; en las casas modernas, las paredes sirven para que los vecinos no se vean, pero en ningún caso logran que los vecinos no se oigan. Vivimos en una promiscuidad de ruidos propios y ajenos.»

## DE LA SENSATEZ A LA EXAGERACION.

«Un lector se quejaba no hace muchos días de los excesos publicitarios. Efectivamente, calificar cualquier producto como «el mejor de España» o «el mejor del mundo», es una exageración. O algo más grave. La publicidad, que tanta importancia tiene en la vida moderna, es esencialmente, información. Con la publicidad se informa al consumidor de las novedades industriales que aparecen en el mercado y funciona como nexo de la realidad económica en sus dos vertientes capitales producción-consumo. Pero la publicidad, que exige buen gusto e impacto, no puede ser, en ningún caso, literatura hiperbólica o falseadora de realidades.

Existe un código ético que dice que lo que no se puede probar no se puede proclamar y toda publicidad excluyente produce, a la larga, más perjuicios que beneficios a la economía nacional. Afortunadamente, nuestra publicidad ha llegado a un grado de madurez, sensatez y gracia en la atracción realmente admirable. Y son aislados los casos de exageración o de mal gusto, que se producen más en medios de comunicación masivos, como la televisión, que en las páginas más inteligentes de los periódicos y revistas.»

"TELEXPRES"

## LOS OTROS JUBILADOS

«¿QUE debemos hacer? En mi opinión tenemos que estar muy atentos a la voz que nos viene magistralmente lanzada sobre el mundo desde el Vaticano. La voz del Concilio y la voz del Papa. Por ello no podemos estar conformes cuando alguien nos dice que en unas conferencias le enseñaron lo de siempre, lo que ha aprendido desde niño. Eso se llama un timo. Está muy bien enseñar lo de siempre, pero es que desde que dejamos de ser niños han sucedido muchas cosas en la Iglesia de Dios. Y no se pueden dar unas conferencias sin tener en cuenta la doctrina conciliar y las últimas encíclicas del Papa, aunque nos duclan mucho. Alimentar las mentes cristianas de hoy meramente con eso —que es muy bueno— es querer pasar a los jubilados del espíritu pensiones de mil pesetas. Muy buenas —menos es nada—, pero insuficientes.»

L. F. A. En "NUEVA ESPAÑA" de Oviedo.

## EL DERECHO A LA VIDA

En «La Prensa» escribe José María Caballé:

«Cada vez prolifera más en la esfera mundial, de la que no se escapa nuestra Patria, la práctica del aborto. Las cifras de aborto son alarmantes, contándose por millones en Francia, Estados Unidos, Japón, Italia, Alemania, Inglaterra, etcétera, y llegan a ser tan trascendentales, en algunos casos, que países como Alemania, que cuenta con una población aproximada de 90 millones, prevén la necesidad de nacionalizar en masa obreros extranjeros, principalmente de países latinos, con el fin de paliar el bajo índice de natalidad existen en la actualidad.

Pero estas soluciones —nacionalizaciones, recomendaciones médicas, etc.— son remedios insignificantes, incapaces, a todas luces, de contener esta avalancha de muertes provocadas. Porque la verdadera y principal causa no es otra que la legalización misma del aborto bajo sutiles e irrisorias precauciones subjetivas, e incluso se da el caso que mujeres y hombres desnaturalizados se manifiestan en favor de las prácticas abortivas.»



"ARRIBA"

VEINTE CARTAS  
VIA HISPANIA

(Viene de la página 13)

TAILANDIA

# INCLINACIONES al PASO del REY

seándote con ello la mayor felicidad en tu vida.)

Y, detrás de las mujeres inclinadas, gente de pie disparando como locos sus máquinas fotográficas, sus cámaras: son los turistas, los que escribirán encantados al día siguiente: «Y hemos visto al rey de Tailandia...». Lo sabrán en Cincinnati (Ohio), en Winconsin (Illinois)... ¿Contraste? ¿Protocolo contra democracia? ¿Historia contra progreso? Al principio, así parece, pero la realidad, como casi siempre, evade los conceptos fáciles. Porque resulta que el poseedor de títulos tan sonoros como «Gran Fuerza de la Patria», «Jefe del Pueblo Soberano», «Supremo Divino Señor» tiene con el mundo contemporáneo afinidades tan asombrosas como el haber nacido en Cambridge (Massachusetts) y ser un experto saxofonista y compositor conocido por una pieza llamada «Noche azul», estrenada en Broadway en 1950. El productor de la obra era Mike Todd, conocido, entre otras cosas, por haber registrado un sistema de proyección y haberse casado con Elizabeth Taylor.

## EL ABUELO

¿En la línea «playboy» entonces? ¿Como Sukarno de Indonesia? No. ¿Como Sihanuk de Camboya? Tampoco. El rey Bhumibol tiene una sola esposa, —la bellísima Sirikit— de quien jamás se separará, mientras su abuelo, por ejemplo, tuvo noventa y dos mujeres. Y, en el décimo año de su reinado, se afeitó la cabeza y se retiró a un monasterio budista. Por las mañanas, iba como otro monje cualquiera, a pedir por la calle la limosna de la comida y pasaba el resto del tiempo meditando y rezando...

Como la inmensa mayoría de sus súbditos. Noventa y cuatro por ciento de los treinta y cinco millones de tailandeses (para una superficie de quinientos mil kilómetros cuadrados, cifras muy parecidas a las españolas) siguen la religión de Buda. Sólo en Bangkok hay trescientos ochenta y tres templos, algunos impresionantes, corneando el aire con las puntas de sus tejados. La religión permea la vida entera del tailandés, y el rey, al retirarse a un monasterio, no hacía más que hacer lo que es normal en la vida de todos y cada uno de sus súbditos. Por mucho tiempo, monasterio equivalió a magisterio y era el único lugar donde aprendían las letras los muchachos de este país. Hoy, la instrucción se da en las escuelas del Estado y es obligatoria y gratuita para quien no tiene medios económicos, desde los seis a los catorce años. Pero el convento sigue siendo un lugar tan familiar a los jóvenes como el cuartel. En realidad, se puede elegir entre la vida militar y la del bonzo por el mismo período de tiempo. La estampa del monje, con su túnica color azafrán y su bolsa donde coloca los alimentos que le dan, es tan normal en la calle como un medio de transporte. Menos se dejan ver las monjas budistas, con sus hábitos blancos y la cabeza igualmente rasurada.

## BUDA

Y Buda, de pie, sentado e incluso acostado en una gigantesca estatua guardada aquí en un templo que resulta pequeño para sus asombrosas proporciones, es la imagen más repetida, quizá la única figura humana que se multiplica en bronce, en madera, en piedra.

Y en el más noble de los metales. Lo de que «no es oro todo lo que reluce» representa aquí lo contrario. Porque había una estatua recubierta desde hacía muchos años con cemento, al que el roce de los bonzos al



pasar agrietó y rompió en algún fragmento. «Cobre», dijeron al ver el amarillo que apareció por la grieta. Era oro. La estatua es de oro macizo, con un mínimo de dieciocho quilates.

—¿Y cómo va a estar aquí sin guardas si fuera verdad?

Hago notar a la escéptica norteamericana que, precisamente porque es verdad, no necesita guardia. ¿Quién iba a llevarse una estatua que pesa varias toneladas? Por otra parte, el oro forma parte de la vida diaria del tailandés, que lo trabaja, lo pule y lo vende continuamente. Siam, el primitivo nombre de esta tierra, significa país del oro. Tras la primera guerra mundial, quiso llamarse Tailandia, país de la libertad.

—Porque este es un país que ha sido siempre libre, independiente, señor.

—Independiente porque está protegido por los Estados Unidos, ¿no?

Hay en mi interlocutor un cierto gesto de hastío. La cooperación norteamericana se vio forzada por las circunstancias cuando el partido comunista, activo en el norte, intentó la guerrilla antigubernamental. Desde entonces, se firmó una alianza y aviones USA han bombardeado muchas veces, desde bases tailandesas, zonas sur y norvietnamitas. Pero, al orgulloso natural de este país, le molesta que le recuerden esa ligazón política y los norteamericanos han colaborado procurando que sea lo menos conspicua posible. No se ven uniformes yanquis por las calles de Bangkok y la presencia de algunos jóvenes en las piscinas de los hoteles de la ciudad podría achacarse al turismo... si no fuera que los turistas no llevan el pelo tan corto.

## NO SE ATREVERAN

Oculto o levemente enmascarado, la política pro-occidental se ha visto de pronto forzada a declaraciones más abiertas. Porque resulta que Nixon anunció públicamente desde Pekín su intención de retirarse definitivamente del sudeste asiático. Y la noticia fue acogida aquí con asombro y desconcierto. Tailandia tiene al este a Camboya y Laos que hasta hace poco formaban un foso protector de la hoguera que se llama Vietnam Norte y Sur. Laos, además, la separaba de China comunista. Hoy, envueltas las dos vecinas en guerra civil, el anuncio de la retirada americana ha provocado comentarios desengañosos. «Habrà que revisar la política internacional entera», ha dicho un alto jefe militar. «Esta cambia todas las perspectivas...».

Totalmente. En el centro de Bangkok, hay un gran edificio, sede de la SEATO, un nombre que suena a antiguo, a periclitado. Piénsese que uno de los componentes de esta OTAN asiática, destinada a combatir por todos los medios al comunismo, es Pakistán, la íntima amiga de la China de Mao.

EL ABUELO DEL ACTUAL  
MONARCA TUVO NOVENTA  
Y DOS MUJERES

Trescientos ochenta y tres  
templos en Bangkok

BUDAS EN BRONCE,  
MADERA, PIEDRA y ORO

Desconcierto ante una  
declaración de Nixon

"HABRA QUE REVISAR  
DICE UN ALTO JEFE  
MILITAR, LA POLITICA  
INTERNACIONAL ENTERA"

—¿No la temen ustedes?

Mi amigo tailandés niega bravamente:

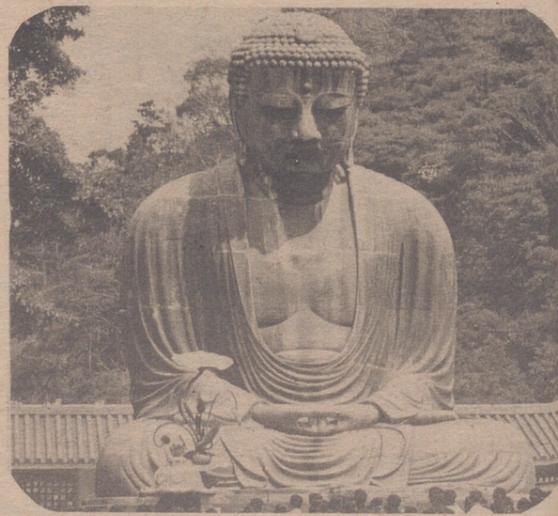
—No se atreverán con nosotros. Tailandia es el país de la libertad. Todos lo saben.

—Pero fueron ustedes invadidos por los japoneses en la segunda guerra mundial.

—Sólo de paso. Iban a Burma a cortar el camino de la India a los chinos de Chang-Kai-Shek.

Puede que tenga razón. Evidentemente, no hay en la calle ningún nerviosismo. Los tais sonrían afectuosamente al recién llegado e intentan venderle lo que pueden y como pueden. Desde el cuarto del hotel en que me hospedo, veo un embotellamiento automovilístico que pone a Bangkok a la altura —o a la bajura— de cualquier ciudad occidental. Y los moradores de los canales siguen su asombrosa vida, saliendo y entrando del agua como si, de verdad, fuera su ambiente natural. Ninguno, por citar otro refrán y a pesar de las alarmantes noticias, parece sentirse de verdad con el agua al cuello.

Fernando DIAZ-PLAJA  
(HISPANIA)



## RECORDANDO A DOS IDEALISTAS

**A**NTONIO Coll Gilabert es un consagrado valor del Periodismo, sobre todo en el aspecto político. Al dedicarme su primer libro, me ofrece una frase que yo creo, humildemente, que no me la merezco, pero que me ha dejado una gratísima impresión: "en incesante búsqueda de nuevas fronteras". Si él no hubiese tenido la gran virtud periodística de adelantarse, yo se la habría dedicado a él. Y como testimonio de esa gran trayectoria de nuevas fronteras para conseguir una sociedad mejor, ahí está la labor diaria, permanente y callada las más de las veces, de Antonio Coll que, dándonos un gran ejemplo a todos los periodistas jóvenes, sus compañeros, ha complementado su labor diaria con el libro "Recordando a los Kennedy", que es tanto como recordar a dos jóvenes políticos idealistas.

## MAS ALLA DE LOS KENNEDY

**C**UANDO se lee el libro escrito por Antonio Coll Gilabert, renace la nostalgia por dos líderes trágicamente asesinados, en olor de multitud. Pero la semilla sembrada por los mismos, afortunadamente, ha crecido y hoy son muchos los que pregonan que la "doctrina Kennedy" no ha muerto. Y es que, recordando los textos clásicos, los líderes podrán ser asesinados, mas no sus ideas. Por ello, después de la lectura del libro, nos queda la gran satisfacción de comprobar cómo aquella política teorizada por los Kennedy sigue teniendo sus estudiosos y sus defensores, como es el caso de Coll Gilabert. Muy bien lo certifica al principio del libro: "La fúnebre llama de Arlington atrae cada día a multitud de personas que van a dejar una oración para quienes despertaron en sus vidas tantas esperanzas. Separados por unos metros de tierra, reposan allí dos hombres que fueron incansables, que levantaron entusiasmos populares como pocos, que persiguieron ideales en medio de una sociedad a veces hostil; en la que encontraron desde odios apasionados hasta fervores inigualables".

## FRASES PARA RECORDAR

**C**ADA capítulo comienza con una breve frase, que demuestra la sensibilidad humana y plenamente comprometida de Antonio Coll. Recordemos algunas: "John F. Kennedy fue, por encima de todo, un constructor de esperanzas de paz y libertad para nuestros hermanos, nueva esperanza para nuestro país y para el mundo" (Lyndon B. Johnson); "El mundo es muy distinto ahora: Porque el hombre tiene en sus manos mortales el poder para abolir toda forma de pobreza humana y para abolir, también, cualquier forma de vida humana" (John F. Kennedy); "El presidente Kennedy buscó día tras día un mundo de paz, de libertad y de justicia" (Arthue Schlesinger, JR.); y "Me doy cuenta cabal del hecho de que el Partido Demócrata al nombrar una persona de mi religión ha

DE JUEVES A JUEVES

# ANALISIS POLITICO y ECONOMICO de ZARAGOZA

Por J. L. ARANGUREN

asumido lo que muchos consideran un riesgo nuevo y peligroso. Pero yo veo las cosas así: el partido Demócrata ha puesto una vez más su confianza en el pueblo americano y en su aptitud para emitir un juicio libre y justo" (John F. Kennedy).

## UNA ONDA DE ESPERANZA

**E**N el apartado anterior hacíamos referencia a la sensibilidad humana y plenamente comprometida de Antonio Coll. ¿Comprometida con qué? Simplemente con la libertad y con la justicia, que le han llevado a defender continuamente el aperturismo y el progreso. Una prueba más es la selección de textos sobre los Kennedy que incluye en su libro.

Hay autores de distintas tendencias, unidos todos ellos por el deseo de que España mejore, aunque tengan diferentes soluciones ante problemas concretos. Sus nombres son: Cuenca Toribio, Carlos Sentis, Rafael Calvo Serer, José María de Areilza, Manuel Aznar Zubigaray, Manuel Fraga Iribarne, Bartolomé Mostaza, Miguel Delibes, Alberto Martín Artajo y Manuel Jiménez de Parga. Coll, a quien felicitamos muy sinceramente por su libro —él sabe bien de nuestro aprecio— puede muy bien ser uno de esos hombres a que hacía referencia Robert F. Kennedy: "Cada vez que un hombre se levanta para defender un ideal, para mejorar la suerte de sus semejantes, o para luchar contra una

injusticia, este hombre suscita una pequeña onda de esperanza. Estos diminutos centros de energía y de temeridad, fertilizándose desde un millón de diferentes puntos, pueden crear una corriente capaz de barrer los más potentes muros de opresión y resistencia".

## REFLEXIONES SOBRE DOS ACONTECIMIENTOS POLITICOS

**A**UNQUE no tengan entre sí ninguna relación, queremos ocuparnos brevemente de los acontecimientos políticos, con tres días de distancia entre sí. Uno es el discurso de José Antonio Girón en Valladolid; otro, la romería de Montejurra que, pese a estar autorizados tan solo los actos religiosos, tuvo un marcado carácter político, de acuerdo con la objetiva información de nuestro enviado especial a Estella, Pablo Larrañeta. En los dos actos hubo miles de asistentes. Desde luego, bastantes más en el segundo. Pero así como en el primero había pocos jóvenes, según testificaba J. A. Flaquer en su crónica de "El Noticiero Universal", en el otro el ochenta por cien de los asistentes, aproximadamente, eran jóvenes. El discurso de Girón ha encontrado muchísimo más eco en la prensa española que el acto de Montejurra. No podemos decir lo mismo en el extranjero y buena prueba es la diferencia tan abrumadora de corresponsales y enviados especiales

que acudieron a Estella, si lo comparamos con los que estuvieron en Valladolid. Cierta prensa española ha hablado del poder de convocatoria de Girón. En cambio, ha silenciado ese calificativo tan esencial en el acto de Estella. Y nosotros, desde nuestra panorámica plenamente imparcial, sugerimos: ¿No es mayor el poder de convocatoria de Montejurra, de cara al futuro, donde estuvieron presentes miles de jóvenes, que el discurso de Girón, a cuyo acto asistieron pocos jóvenes? El lector tiene la palabra y la juventud, el futuro. Algún lector se

preguntará: ¿Por qué se tratan estos temas en un análisis político de Zaragoza? Sencillamente, porque en Zaragoza muchos siguieron el discurso de Girón a través de los distintos medios de información y otros muchos zaragozanos, estuvieron el domingo en Montejurra.

## DIMISION DE VALERO BERMEJO

**L**UIS Valero Bermejo —político zaragozano de neta y profunda trayectoria falangista— ha dimitido como presidente del Consejo de Administración de Repesa. Hace ya varias semanas que el rumor corría por las tertulias madrileñas. Pero el paso del tiempo parecía niegar la posibilidad del rumor. Ahora se ha confirmado. Y es que cuando el río suena...

## NOS PREOCUPA EUROPA

**E**L lunes publicaba "ARAGON/exprés" una amplia información sobre la Junta General del Banco Central. El consejero-delegado, señor Escámez, pronunció un destacado discurso, al que corresponde el siguiente párrafo: "El futuro se llama Europa; pero Europa para los españoles no es una idea romántica, ni un ejercicio dialéctico. Hoy por hoy, es una enorme realidad que nos preocupa mucho más de lo que nos conforta. Esta Europa que crece y también se integra porque estamos en un mundo de superpotencias, sin términos medios en los que flotar". Sus palabras son reveladoras y muestran un estado de inquietud generalizado en las capas económicas del país. En este mismo sentido, está el juicio del aragonés Allué Escudero, director general de la Confederación de las Cajas de Ahorro: "Pocas preocupaciones puede haber mayores para los españoles conscientes de hoy que el ver a nuestro país marginado de la integración económica europea. Es preciso hacer cuanto sea necesario para que tal marginación vaya eliminándose y podamos incorporarnos a la progresiva integración en las mejores condiciones que posible sea". También nos parece oportuno recordar aquí las palabras del presidente del Banco Industrial de Cataluña, Ribera Rovira, que recogía "ARAGON/exprés" en su número del jueves pasado: "El III Plan de Desarrollo ha fijado unas metas ambiciosas, difíciles de alcanzar, pero que son indispensables para llegar a ese objetivo básico, primordial y en forma alguna soslayable, que es la integración en la Comunidad Económica Europea".

(Pasa a la página 14)

## Antes de dar un paso



¿Se ha preguntado alguna vez cómo colocaría mejor su capital?

- \* Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.
- \* Si le incomoda atender a su administración.
- \* Si necesita poseer mayor información.
- \* Si precisa asesoramiento.

### ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados, están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.



**BANCO DE BILBAO**  
desde 1857



"DE MIS OBRAS, NO QUITARIA NI UNA PALABRA NI UNA COMA"

# MIGUEL ANGEL ASTURIAS, EL NOBEL

"VIAJANDO EN METRO O EN AUTOBUS, HE COMPUESTO ALGUN CUENTO"

**M**IGUEL Angel Asturias, premio Nobel de Literatura y embajador de Guatemala en París, viene a España con frecuencia. Le atrae España y no es raro verle por sus pueblos y ciudades. Y no lo oculta.

—¿Cuales son los sentimientos de Miguel Angel Asturias hacia España?

—Son los sentimientos de todos los hispano-americanos hacia la nación que nos ha proporcionado un idioma, que es lo que hace la unidad de América, y un Siglo de Oro. España merece toda nuestra simpatía pues ella, como nuestros países, parece destinada a luchar constantemente contra lo que pudiéramos llamar "un signo adverso".

—De vivir en España, ¿que región le gustaría?

—Toda España me gusta por igual. Quizá prefiera un poco Andalucía, y dentro de ella, la hermosa ciudad de Granada.

Miguel Angel Asturias ha escrito mucho y bueno. Sus obras son perfectas. El propio autor no quitaría de ellas ni una palabra ni una coma. Según dice, son el resultado de largos años de elaboración y, por tanto, no falta nada en ellas, ni sobra nada.

Esto puede asegurarse nada más que con leer las prodigiosas "Leyendas de Guatemala", en las que refleja el pasado mitológico de su país, que fueron publicadas por primera vez en Madrid en 1930; o "El Señor Presidente" que

le valió el premio Internacional del Club Francés del Libro; o la soberbia trilogía "Viento Fuerte" "El Papa Verde" y "Los ojos de los enterrados", que el académico francés Marcel Brion calificó de "saga ecuatorial"...

Por estos libros desfilan el árbol que anda, el pan de culebra, la piedra que habla, caciques indios ahorcados en la Plaza Mayor, ciudades sonoras como mares abiertos, el colibrí, símbolo de valentía, y el quetzal, sobre todo el verde quetzal, símbolo de Guatemala, ave que solo puede vivir en libertad, que si se la enjaula o apresa muere.

Miguel Angel Asturias, hijo de español y de india, sabe más que nadie de mitologías indias. El mismo es como un idolo de maíz, y sus obras también están hechas de maíz, del maíz divino del que se hizo al primer hombre.

Me explica un poco su actual vida literaria.

—Quisiera —dice— realizar las obras que tengo empezadas. Pero la agitada vida actual no permite el aislamiento necesario a cualquier labor intelectual.

Enrique BLANQUE-BEL  
(Enviado Especial a París)  
(S.U.N.C.)

## DEPORTE y CONFORT S.A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE  
ESQUIS ROSSIGNOL

FACILIDADES  
DE PAGO

Calvo Sotelo, 17  
Tel. 217431

"ARAGON/exprés", pone a disposición de las Empresas, Entidades y Corporaciones, sus Talleres Offset para la edición de Boletines, Revistas y folletos.

- UNA TECNICA MODERNA
- UN ESTILO NUEVO
- ASESORAMIENTO TECNICO Y LITERARIO
- MAXIMA PUNTUALIDAD EN LAS ENTREGAS

Marcial, 2

Teléfono 216983

UN VIEJO SUEÑO QUE DESEA PRODUCIR

## "LA CONDICION HUMANA" de CARLO PONTI



En cualquier caso, antes de que Malraux fuese propuesto al Nobel por primera vez, Ponti se hizo con los derechos de autor y encargó a varios escritores el desarrollo del guión de la película. Colaboraron en este trabajo las firmas más prestigiosas de la literatura contemporánea, pero las ideas de Ponti no estaban demasiado expresas en el resultado. Una vez, tras otra, el productor rechazó los originales (hoy porque la película sería demasiado larga, y mañana porque en la novela de Malraux había algo más).

UN HOMBRE NUEVO.

Sin embargo, a pesar de que le tiempo se fuera echando encima y transcurrieran los años, Ponti continúa apegado a su idea. Incluso, en la actualidad, después de haber mantenido conversaciones con directores italianos, ingleses y estadounidenses, ha fijado su mirada en Jean Pierre Melville, el hombre que ha ofrecido a Alain Delon la oportunidad de pasar a la posteridad como uno de los "tipos duros" de los años setenta.

No obstante, Melville se encuentra en una postura incómoda. En principio porque a nadie le gusta ser plato de segunda mesa, porque no quiere tener disgustos con sus compañeros rechazados, y porque es consciente de la importancia y de la dificultad de esta realización. Pero como Melville es un hombre hábil, mientras se lo

piensa no ha dejado de asegurarse de que el rodaje podría efectuarse en China Roja y más particularmente en Shanghai. También mientras decide —suponiendo que Carlo Ponti continúe en su trece— ha pensado en el posible reparto de la película Tchen y Kyō serían interpretados por japoneses, May por Jan Fonda; Katow por Jean Paul Belmondo... y el barón de Calpique por Paul Meurisse.

Melville sabe que Ponti tiene dinero para pagar a estos actores y sobre todo, conoce el empeño del productor para financiar esta película. Melville curándose en salud, ha dicho:

—Es una aventura arriesgada, pero me tienta enormemente.

Y, al declararlo, se ha limitado a jugar entre el "Sí" y el "No", porque todavía desconoce los pensamientos más recónditos de Ponti. Por otra parte, Melville quiere correr el riesgo de Vittorio de Sica en "Los girasoles". De Sica Ponti tenía una idea diferente de lo que debía ser la película termino rodándose con Ponti deseaba. De Sica firmó el film rompieron su viejo amistad.

Melville sabe que Ponti desea su particular "Condición humana", por el momento confía en que se parezca bastante a la suya. Si no llegan a un arreglo, no pasará nada. Tanto Ponti como Melville están saturados de trabajo.

EUROPA PRESS

# LA DISCRIMINACION EN EL TRABAJO

## BARRERAS que se QUIEBRAN



el hombre es un ser tan debil y delicado que si pierde autoridad sobre la mujer, puede llegar incluso a perder virilidad, como sexo realmente fuerte, conserva su poder en cualquier situacion sumisa.

Estas teorías parece que han calado hondo en nuestro país, e impiden a muchos hombres ponerse un delantal o a conectar la automática para no correr el riesgo de perder su "frágil" autoridad.

Pero no es para desesperarse, caramba, las barreras, gracias a Dios, van cayendo día a día. Una mujer puede ser hoy, de hecho ya lo son muchas, juez, ministro, ingeniero, guardia de circulación... A esto último muchos hombres se rebelan, ¡y de qué manera! ¿Tan "bochornoso" es que consigan organizar el anárquico tráfico de las ciudades?.



Tenemos que luchar mucho para que no se nos considere ineptas. Por lo pronto el problema ya no es tan desmoralizador como hace unos años.

Al fin y al cabo la discriminación es galante, pues no faltan los compañeros de trabajo, con complejo de sultan que obsequian con bellas palabras, flores, bombones, e incluso alguna invitación fuera del trabajo. ¡Algo es algo!

Lola ESTER



considera la situación normal, al fin y al cabo él paga el aperitivo, el cine y mas tarde, la "retira" con el matrimonio. ¡Para que necesitan ellas cargos y dinero, para qué!

Esta discriminación no es problema nacional ni mucho menos, claro que aquí adquiere grandes dimensiones. Pero ¿cuantos frentes feministas existen en nuestro país? Y que conste que estoy en contra de estos frentes. La verdad es que no sirven de mucho.

Menos mal que la ley no puede ser más generosa con la mujer, pues aun cuando recomienda que es mejor que se quede en casa, no sólo le reconoce el derecho al trabajo, privándole de las molestias del Ejército y los trabajos "penosos" e insalubres y peligrosos, sino que además le concede igual retribución a cargos iguales. Aunque la mujer casada tenga necesidad de una antipática licencia marital para trabajar, en compensación se le reconocen derechos de maternidad, descanso en el alumbramiento, e incluso dos medias horas cada jornada para dar el pecho al bebe si es que ella le amamante. (Segun las estadísticas, hoy sólo lo hacen el 7 por 100). ¡No se puede pedir más!

"Para algunos trabajos van mejor las mujeres", esta es la suprema concesión que muchos hacen. El halago es bastante sospechoso, pues casi siempre se trata de trabajos de segundo orden. Son muy pacientes en determinados trabajos, dicen.

Así, de este modo, esperan ellas el feliz día de pasarlas al supremo destino

CUALQUIER cosa, menos absurda es la discriminación de la mujer en el trabajo. Está claro que es la consecuencia de todo un pasado, sobradamente conocido y que se centra únicamente en la falta de educación. Todavía hoy en España y aunque nos sune a paradoja, existen el doble de analfabetos femeninos que masculinos y las diferencias en niveles de educación, o simple capacitación profesional, siguen siendo abismales.

Una buena parte de españolas, sólo están preparadas para tareas hogareñas. De ahí, que todavía quede un elevado porcentaje de feminas que piensan que el matrimonio es la mejor carrera. Pero cuando la realidad empuja a realizar un trabajo, pagado, deben acudir a puestos, muy dignos, eso sí, pero menos gratos es decir, todas esas ocupaciones tan antiguas que nada tienen que ver con el moderno acceso de la mujer a los puestos de trabajo.

¿Quien duda que la chica de servicio doméstico es el mejor invento de toda la variada colección de aparatos electrodomésticos?

Pero la discriminación no termina en la educación. Cuando una mujer actuando en desventaja, consigue igualar en conocimientos a un hombre, recibe como estúpido premio un puesto inferior y cuando por "extraño milagro" logra un puesto igual recibe un sueldo inferior. supongo que con la "sana intención" de que no despijarre en ropas, coqueteos, etc.

El varón celtibérico



"amas de casa", aunque muchas se rebelen y se organizan de modo que puedan hacerlo todo. Nada más fácil, desde luego.

La mujer no debe mandar, otro topico. Un sociólogo llegó a decir que

## También la gente joven necesita régimen

CADA día comprendemos mejor la importancia de vigilar la alimentación de nuestros hijos. No hay que esperar a que un niño o una jovencita padezcan del estómago para alarmarnos y tomar precauciones. A veces esos pequeños detalles que pasamos por alto —uñas que se rompen demasiado, piel áspera y rojiza— son síntomas de trastornos o faltas de vitaminas que piden una vigilancia en la alimentación. Pero basta una comida sana y apropiada para que el niño se desarrolle normalmente.

ESBELTA

Para una muchacha, el periodo decisivo va de los 13 a los 18 años. De que sus necesidades nutritivas hayan sido satisfechas o no, dependerá que la joven sea derecha, esbelta y dinámica, o por el contrario inclinada (y aquí ya no será suficientes los "ponte derecha" que la dediquemos). Será incapaz de resistir un día duro de duro deporte y, además, resulta propensa a enfermedades nerviosas.

La carencia diaria de unos gramos de hierro, yodo o calcio y la falta de vitaminas apropiadas al organismo juvenil, pueden tener consecuencias desastrosas en esta edad crítica.

Las jóvenes atraviesan un periodo de intensa evolución física y espiritual que la puede privar de apetito o, por el contrario, un hambre excesiva las inducirá a ingerir cantidades excesivas de alimentos. Más tarde el deseo de un talle gracioso, unas piernas esbeltas, la eterna preocupación por la línea, las llevará a adoptar regímenes que perjudican su salud y las tendrán esclavas de un deseo tan difícil de lograr.

Hay alimentos que no resisten los estómagos un poco delicados. He aquí una pequeña lista de las cosas que es preciso evitar, o por lo menos limitar.

- Gran consumición de harinas, materias grasas y legumbres.
- El abuso de dulces, chocolates y pasteles.
- La consumición abusiva de la carne con el pretexto de que este alimento es muy completo y da fuerzas.
- Hay que evitar especialmente el abuso de platos picantes y vinagres.
- Los "cocktails" son extremadamente peligrosos para el sistema nervioso de los jóvenes.

### ALIMENTOS IMPRESCINDIBLES

Sin embargo, hay alimentos que son imprescindibles para su buena nutrición: y los expertos recomiendan que la ración cotidiana sea la siguiente:

- Carne, pescado o huevos / 175 gr.
- Materias grasas (20 gr. de mantequilla como menos) / 45 gr.



- Pan (según el peso y la actividad de la persona) / 100 a 400 gr.
- Harinas (según el peso y la actividad de la persona) / 15 a 30 gr.
- Patatas (según el peso y la actividad de la persona) / 100 a 360 gr.
- Legumbres frescas / 400 a 500 grs.
- Frutas secas / 200 grs.
- Azúcar, confituras, chocolate. / 40 a 70 grs.

Las raciones de pan, materias harinosas, féculas y patatas deben aumentar o disminuirse según se tenga o no un peso normal para su talla. Pero la carne, el pescado, los huevos, la leche, el queso, las materias grasas, y las frutas frescas deben consumirse según las cantidades indicadas, bien entendido que este régimen está indicado para jóvenes normalmente desarrolladas y sin tara patológica.

Ilona THIES.



IVES MONTAND,  
CON  
JANE FONDA,  
ROMY SCHNEIDER  
Y LEA MASSARI

# El difícil regreso al music-hall



**E**N la actualidad nadie le pregunta a Ives Montand por sus relaciones sentimentales con Marilyn Monroe, quizá porque a los "mitómanos" no les han gustado las respuestas del actor. Nadie duda que Marilyn se enamoró sucesivamente de Montand, de Kennedy y de un millonario mejicano, sin embargo desagradan los comentarios triunfalistas de los personajes.

## IMPROBABLE RETORNO

—Yo era el actor de music-hall. Marcel Carné pensó que me convertiría inmediatamente en actor de cine. En efecto. Sin embargo, aunque se habló mucho a mi respecto a propósito de "Les portes de la nuit", no era actor. Me encontraba torpe; casi tanto como en "El salario del miedo", donde no obstante empezaba a sentirme a gusto. Todo comenzó a ir bien hace seis años, en "Compartment tuers".

—¿Espera cantar próximamente?

—Si se refiere a mi vuelta al music-hall, todavía no me ha llegado la hora. Pero grabo un disco de vez en cuando. Gainsbourg tiene canciones escritas para mí. ¿Sabe? Un programa sobre un escenario, no se improvisa; y yo no tengo tiempo. También necesito un nuevo repertorio. Mis éxitos de antes, "Les grands boulevards", "Luna Park", etc, pertenecen a una época pasada. Necesitaría encontrar canciones equivalentes que fuesen con la época actual. ¿Quién las escribiría?

¿Gainsbourg? ..., sí. Cuando desee volver al music-hall dejaré el cine.

Jacques BRUNET.

# MUSICAL

## PATXI ANDION,

EN BUSCA DE LO AUTENTICO...

un vasco noble  
y poeta

● "LA LETRA DE MIS CANCIONES ES COMO UNA LEYENDA"

—"Patxi", ¿dónde has aprendido esas canciones tan raras?

—Andoni, no las he aprendido en ninguna parte. Las he escrito yo mismo. Son mías.

—¿Y por qué no cantas otras cosas?

A Patxi Andión le hizo gracia las ocurrencias de su amigo vasco, Andoni. Ahora, frente al saborcillo de la brisa mediterránea, o al lado de un porrón de tinto en una tasca de la Barceloneta, a Patxi le vienen a la memoria sus amigos y su casa en el Rastro madrileño. Y el barco bacaladero donde pasó nueve meses, donde ganó más de doscientas mil pesetas y donde se las gastó en dos días. Y los tres años en la Escuela Técnica de Ingenieros de Puentes y Caminos y sus estudios en Polfticas y la "mili" que todavía le deja la cabeza rapada. Ahora, en los días de su presentación en Barcelona, Patxi tiene muchas cosas que recordar y otras tantas que contar.

—Profesionalmente canto desde los 18 años. Ahora tengo 24 años, treinta canciones y dos L. P. Próximamente saldrá uno en vasco, "Nuestras viejas canciones tradicionales", hecho a txistu y guitarra. Y cuando se agote el Long Play "Once canciones entre paréntesis", saldrá otro que se llamará "Pueblo".

—Y también hay libros por medio...

—Sí. Dos de ellos deben de estar a punto de salir. El primero es un libro con catorce relatos y el otro se llama "24 poemas de soledad". Y estoy terminando una novela ensayo de ciencia-ficción, llamada "Los Morganautas" (Monodialogos con un colicondrio). Los colicondrios son unos seres esféricos, inoloros, inodoros, inspidos y comunistas, y consideran que el homosexualismo es inútil.

—Patxi, ¿qué no sabes hacer?

—Retenerme. En ciertos momentos, en ciertos aspectos y con ciertas personas y cosas, no sé retenerme.

—¿La letra de tus canciones se acerca más a la realidad o por el contrario, roza los límites de la imaginación?

—Como todas las cosas que se escriben bajo una forma literaria y con un fondo auténtico, es como una leyenda.

Como buen vasco, dice que es sincero y canta a bocajarro. Y le vibra la garganta como si la tuviera hueca y profunda; y como él bien dice, a ellos, a los vascos, les gusta arrastrar piedras, levantar pesos, poner fuego en los cuernos de los toros y las mujeres más bien gordas.

"ME GUSTA IR A UN BAR DE CAMIONEROS  
Y HABLAR CON LOS BORRACHOS"

"Se te vino toda la muerte  
Sollozando  
Tendida sobre una mesa.  
Esperando.  
Se te fue toda la sangre  
Canturreando..."

—¿Quién eres tú? Patsi Andión?

—No sólo no sé quién soy, sino que si hubiera sabido quién era no me habrías enterrado en la caja en que me habeis enterrado.

A Patxi Andión no hay que oírlo con la luz apagada, ni en un antro bajo tenues velas, ni en los grandes salones, ni en cuidados recitales. A Patxi hay que verlo cara a cara y escucharlo con los ojos abiertos, y sentirlo como un día gris, húmedo y penetrante frente a una mar norteña, brava y arisca pero también amiga. A Patxi, hay que oírlo como en

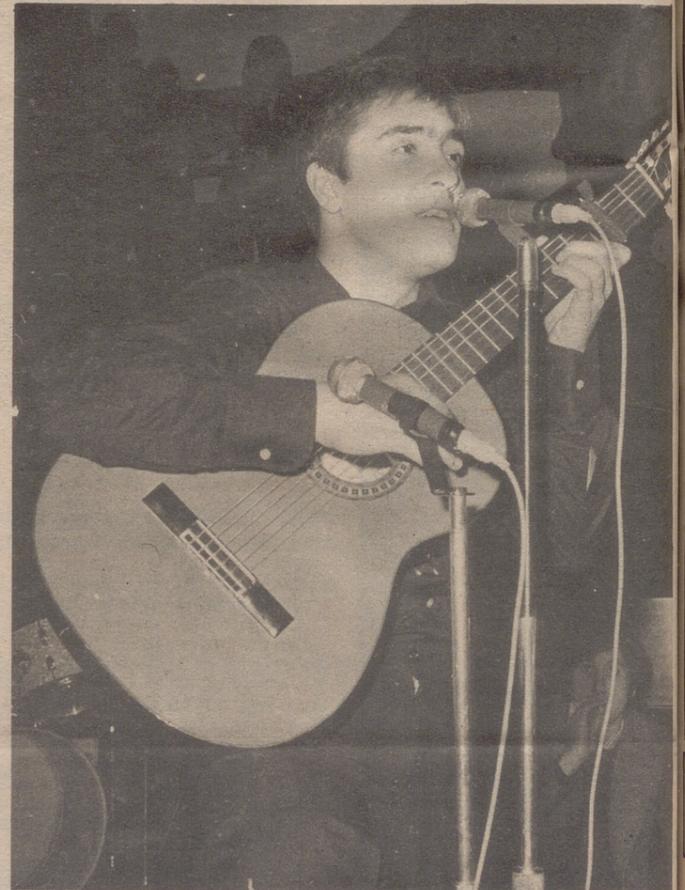
## TONY

Tony Ronald, un hombre que por fin ha conocido el agradable sabor del triunfo. "I

love you baby" ha llegado a ser número uno, aun cuando ahora ya vaya hacia abajo.

—Después del éxito de Help me propuse perseguir tres primeros puestos. El primero se logró. Faltan otros dos. Así que...

¡A trabajar se ha dicho!



un himno de batalla, desafiante y quizás, destructivo; con todos los sentidos abiertos para comprender más su fuerza, para entender mejor sus gritos, para perdonar su arrogancia y lamentar, junto con él, su angustia y su gran tristeza.

Marta GARRIDO

## LA CANCIÓN DEL VERANO

"De boliche en boliche" tuvo su "garra". Ahora los Albas han lanzado su canción para el "hit" veraniego. Se llama "¡A lo loco, a lo loco!".

—Muchos creen que para pegar en verano basta con sacar una canción a última hora en la que se barajen palabras-tópico, como playa, sol, amor, gaseosa. No basta con eso hay que echarle locura a la cosa. El primero en ponerse el traje de baño es quien más posibilidades tiene

de llevarse la canción de verano al agua.

Por eso han madrugado tanto.

## LAS LISTAS

Por Argentina las aguas musicales están encrespadas. La prohibición oficial de "Sacramento" de Middle of the Road" ha disparado las más agrias censuras. Por cierto que este título copa los hits de Alemania y Bélgica. Mientras tanto por nuestra piel de toro siguen mandando Redbone con su reina bruja, Mari Trini, Micky, Demis Roussos.

# EL PALMEIRAS

## viene con CINCO internacionales

### ● Ya están legalizados los contratos del Hamburgo y Palmeiras

Algo se cocía ayer en el Comité Organizador del II Trofeo "Ciudad de Zaragoza". Don Jesús Castejón dice con aire de satisfacción:

—Ya están legalizados los contratos del Hamburgo y el Palmeiras. Esto supone la seguridad de su presencia en el torneo. Por cierto, que, el equipo brasileño, viene con cinco internacionales en sus filas: Eurico, Dudi, César, Leri —Internacional mejicano— y Ademir, hijo del famoso Ademir, que tiene según dicen, más clase que su padre. El Palmeiras llegará el día 25 por la noche y se hospedará en el Hotel Ruiseñores y el Hamburgo llegará el 26 por la noche y se hospedará en el Hotel Parfs.

—¿Hay más de una Medalla de Oro del Torneo "Ciudad de Zaragoza"?

—Sí. La primera se otorga a Nogués, el primer jugador internacional que salió de Aragón. Pepe Nogués, el buen guardameta nacido en Borja, se emocionará, sin duda alguna cuando le impongan este valioso galardón. Y también se ha acordado conceder esta distinción a cuatro periodistas aragoneses, de bien reconocida categoría: Antonio Valencia, Juan José Castillo, José María Lorente y Julian Mir. Cuatro nombres de Aragón que han sabido prestigiar la tierra donde nacieron. La Medalla de Oro



Estos son los trofeos del "Ciudad de Zaragoza" para los tres equipos que van a disputarlo en este concierto internacional de fútbol, Palmeiras, Hamburgo y Real Zaragoza en emocionante liza en la que se va a presenciar un fútbol extraordinario.

del Trofeo "Ciudad de Zaragoza" es preciosa.

—¿Y el trofeo?  
—Son tres. Tienen la forma de ánfora. Es decir, son distintos a los del año anterior. También son valiosos. Hay que darle la categoría que merece el hombre de la ciudad. Con respecto a los árbitros ya han dado su conformidad el internacional Camacho y

Guruceta. Dos nombres dentro del arbitraje que también tienen resonancia. Y con respecto a Adolfo Bueno, se espera que el médico le dé el alta para que pueda actuar oficialmente.

—Con un presupuesto que nos imaginamos elevado ¿los precios son altos también?

—Nada de eso. Se ponen precios populares para que

nadie deje de ver ese gran festival de fútbol. La localidad más cara es de 250,- pesetas y la más barata 30,- pesetas. Lo que hace falta es que tan pronto estén a la venta se animen a adquirirlas, pues nos imaginamos que se agotarán prontamente.

—Desde luego el ambiente es extraordinario.

—También el Real Zaragoza ha animado el cotarro ¿no?

Este directivo del Real Zaragoza habla con razón. El ambiente en nuestra ciudad es magnífico en estos momentos. —Y además enviaremos las localidades a los pueblos para que adquieran las que necesiten.

Hay ambiente. Es cierto. El II Trofeo "Ciudad de Zaragoza" tiene todos los aspectos de un gran acontecimiento.

M.

El "bla-bla" de cada día

### Y EN SANTANDER CAYERON OTROS

Causó extrañeza a muchos que el Real Zaragoza perdiera en Santander. Si, sí, perdió. Y ha extrañado más que también el Oviedo con sus siete mil seguidores perdiera el pasado domingo por un claro 3-1. que pudo ser mas abultado. Y dicen en el periódico "Alerta", firmado por el buen crítico "Chirri". "Lo que hace falta es salvar los dos que quedan y si el jueves en Elche y el domingo en Tenerife se hace algo, entonces..."

Y en casa tienen el Castellón y el Rayo. Animo y a ganar todos los partidos, estimados montañeses Racing, ¡Ra, ra, ra!

### UN ENTRENADOR CON SOTANA

## El Padre VINACUA:

■ "HEMOS CONQUISTADO EL CAMPEONATO PERDIENDO UN SOLO PARTIDO"

De Sos del Rey Católico, uno de los pueblos con más historia de la provincia de Zaragoza salió éste sacerdote: el padre Francisco Vinácu que en Barranquilla (Colombia) y en la Parroquia de María Auxiliadora se le puede encontrar actualmente.

Lo mismo canta una jota, que toca en la guitarra una melodía moderna que hace campeón a un equipo de fútbol. La prensa de Colombia pone a éste sacerdote aragonés por las nubes. El dice:

—Al derrotar el Aerocóndor por 3-1 quedamos campeones del Comité de la Magdalena. Durante el torneo

sólo perdimos un partido y empatamos dos.

—¿Qué nombre tiene el equipo que entrena usted?

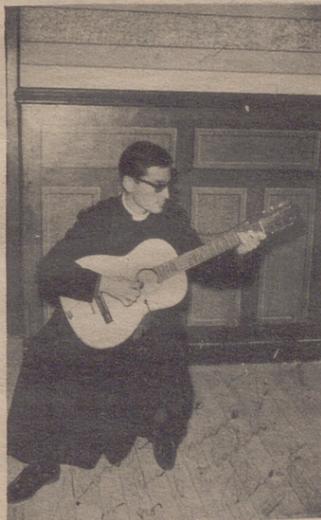
—Juventud Católica (Juca) tienen coordinación.

—¿Cuándo se fundó el equipo?

—Existía allá por el año 1967.

Desapareció. Y en 1971 me hice cargo de él. Este año ascendimos a la categoría Intermedia-Amateur. Hay mucha afición en Colombia.

Hemos leído un comentario publicado en Heraldo de Barranquilla: "Ya en el 71 la llegada del Padre Vinácu, deportista íntegro y conocedor de los secretos del



balompié, ya que es entrenador titulado en España, se reapareció en el equipo, pero en la categoría juvenil, reaparición que se hizo posible al patrocinio que le dieron los doctores Gustavo Fuentes y Rebein, de la Clínica Prado. El padre Vinácu se encontraba lleno de satisfacción por recibir el premio a su labor deportiva".

—Ahora ¿descansando del fútbol?  
—No. Estoy preparando a la Selección Universitaria para el Campeonato Nacional Universitario.

Al padre Vinácu le han propuesto para el cargo de Director General de Educación Física, del Departamento de Barranquilla. Su nombre suena en la prensa de aquel país con motivo de sus éxitos como entrenador.

Los Vinácu, una familia de deportistas de Sos del Rey Católico, son conocidos dentro del deporte aragonés. Un hermano juega en el Calvo Sotelo de Andorra. El padre Vinácu se hizo entrenador en la Escuela de Entrenadores de Fútbol de Aragón. Y ahora sabe junto al deporte hacer por tierras de América una alegre misión de apostolado.

Antonio MOLINOS.

### ● LA GALOPADA DE LA ASCENSION



# EL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

se complace en comunicar que han sido inaugurados los servicios de su nueva

## Agencia Urbana n.º 2 en Zaragoza

Avenida San José número 68, esquina prolongación paseo Marina Moreno, 127 - Teléfono 21 51 41

Con ello, Zaragoza cuenta con una oficina más del BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA, en beneficio de sus clientes y amigos, para realizar toda clase de negocios bancarios y especialmente operaciones de EXPORTACION-IMPORTACION Y COMERCIO EXTERIOR en general.

AUTORIZACION BANCO ESPAÑA. núm. 8739

# CARIÑENA

## expres

Corresponsal Delegado: JUAN GASPAR COMERAS  
Cuartel, número 17

## La DESEADA piscina municipal

### ● ACABAN DE SUBASTARSE LAS OBRAS DE SU PRIMERA FASE

La noticia escueta puede redactarse diciendo que el pasado día 6 tuvo lugar en el Ayuntamiento la subasta de la primera fase de las obras de la piscina municipal que fue adjudicada, con una rebaja aproximada del 50 por 100 del presupuesto, a la empresa Copingasa, de Madrid.

Pero quedaría un poco sosete y la verdad es que muchos lectores no sabrían concretamente en qué consisten los planes municipales ni qué es lo que se proyecta en este aspecto. Por eso nos hemos puesto a hablar con el director de la empresa adjudicataria, don Angel Sanchez Alcazar, para que nos facilitara una ampliación para nuestros lectores.

—Se habla en la subasta de la primera fase de las obras, ¿cuáles son las que se incluyen?

—Comprende el cerramiento o cercado del recinto, piscina para mayores y Bar-restaurante.

—Pues se trata de una "primera fase" muy completita, ¿cuándo comienzan las obras?

—La próxima semana. —Velocidad se llama eso. A los carriñenses nos interesa saber cuándo nos podremos bañar.

—Haremos todo lo posible y lo conseguiremos— para que se pueda inaugurar en el próximo mes de agosto.

—Hableme de la piscina. —El proyecto ha sido redactado por el Ingeniero de Caminos, don Luis Bueno, que ha recopilado sus experiencias de obras análogas anteriores, por lo que puede afirmarse que será una obra modélica y encajará perfectamente en la futura expansión deportiva de la ciudad.

—Total, que nos vamos a poner a remojo con todas las de la ley. Pasemos al emplazamiento ¿Desaparecerán los árboles existentes?

—Solamente aquellos de peor aspecto y los indispensables para la correcta ubicación de piscina y servicios que comporta. En compensación de repoblarán con otros adecuados a la instalación las zonas verdes.

Una ilusión más que los carriñenses vamos a ver convertida en realidad en muy breve espacio de tiempo. El ayuntamiento ha hecho cuanto podía para satisfacer los deseos del vecindario; ahora hace falta que seamos nosotros los que respondamos con nuestra colaboración económica —haciéndonos socios— y sobre todo ciudadanía cuidando las instalaciones como si fuera propias para que la limpieza y el orden reinen en el recinto convirtiéndolo en un lugar grato solaz para nuestras familias y para cuantos nos visiten.

Sería triste que se superara lo más difícil y falláramos en lo sencillo, en la creación de ese amable ambiente, que solo de nosotros depende.

# UNA REFORMA CON SELLO DE URGENCIA

## ● EL PASEO DE LA ESTACION —ACCESO A LA CIUDAD— SE HALLA EN UN LAMENTABLE ESTADO



Bella panorámica de la estación de Cariñena

El pasado año el Ministerio de Información y Turismo concedió a la estación de la RENFE de Cariñena un premio nacional. Dicho galardón fue otorgado por considerar el Jurado designado al efecto que era una de las más limpias, adornadas y bonitas de España.

Y como más vale una imagen que cien palabras, les ofrecemos una fotografía de nuestra estación férrea en la que se advierte cómo se conjugan las tres notas características que la hicieron acreedora al Premio. Hasta aquí todo marcha sobre ruedas y no seremos nosotros los que regateemos los merecidos elogios. Pero...

Pero una vez traspuesta la estación para adentrarse en la ciudad, el panorama es radicalmente distinto y es algo así como pasar de la luz a las tinieblas. Y como demostración ahí está la foto.

Aunque la calidad no sea extraordinaria es fácil percibir los pedruscos de todas clases y tamaños que la "adornan" y con menos claridad la variedad de baches que los motorizados tienen que sortear. No hablemos de las aceras porque cubiertas de hierba en su totalidad han quedado impracticables.

Bueno, y no hablemos de la iluminación. Solo existe en todo el trayecto un débil

punto de luz, una candelilla, que deja sumida la avenida en una oscuridad impresionante.

Pues bien, por este Paseo llegan muchas visitantes a Cariñena y fácil es deducir que la primera impresión que sufran no será muy grata que digamos. Y la verdad es que todos estos males...

Creemos, y este es el deseo de muchos carriñenses, que aprovechando la actual coyuntura de pavimentación de calles, no costaría mucho llegar a un entendimiento con RENFE —Municipio para arreglar esta zona de la ciudad y convertirla en otra que sería —no cabe duda, puesto que ofrece múltiples posibilidades— una de las más bonitas perspectivas ciudadanas.

Nuestro ayuntamiento, que tantas y tantas muestras de buen gusto y celo viene dando, tiene en esta reforma, a la que ponemos sello de urgencia, un bonito trabajo. Así sea.



Vista parcial del Paseo de la Estación

### ● EL CAMPO DE CARIÑENA EN TVE.

En su emisión de sobremesa de ayer de Televisión Española, se "pasó" un reportaje sobre el Campo de Cariñena bastante extenso y completo que causó gratísima impresión en las gentes de esta tierra.

Se habló de la importancia de sus "caldos", de su calidad, de los esfuerzos que se hacen para su comercialización, de las exportaciones al extranjero y de otros muchos detalles que daban una visión bastante completa del "Campo" y que serviría, indudablemente, para propagar un poquín más las excelencias de sus vinos.

Nos parece oportuno enviar a TVE nuestra gratitud por esta deferencia tenida para con el Campo de Cariñena. ¡Muchas gracias!

**ARAGON**  
expres

Se vende en CARIÑENA en

Antonio Serrano,  
PRIMO DE RIVERA, 85

FUTBOL

## AGRADABLE SORPRESA

### ● POR FIN VIMOS GOLEAR AL CARIÑENA, QUE VENCIO AL DAROCA POR 4-0

No ha podido empezar mejor el Torneo para el Cariñena pues de empatar el domingo anterior en Herrera de los Navarros, nos proporcionó la sorpresa de verle golear al Daroca en nuestro campo.

Decimos sorpresa porque hasta ahora la mayoría de los encuentros en los que salió victorioso lo hizo por tanteos mínimos y raquíticos. Por eso ver funcionar prodigamente el marcador fue lo mejor del encuentro.

Lo mejor porque el partido aunque muy disputado de principio a fin, recio de calidad y las pocas jugadas de cierta clase que se vieron salieron de las botas de los carriñenses.

Nos gusto la deportividad de los visitantes, pero es la verdad que el Daroca posee un

conjunto muy flojito. La defensa y guardameta se lucieron en algunas ocasiones, pero los demás pasaron casi desapercibidos. Se trata de chicos con poca experiencia pues se dio el caso de que a veces, como consecuencia de la falta de marcaje por parte de nuestros volantes, llegaban sueltos y en superioridad numérica ante nuestra puerta sin que dieran muestras de capacidad resolutive.

Destacaron por el bando local el portero y la defensa, especialmente José, la brega de Lejarraga y los Interiores, Marcaron los tantos Bernabé (2), Lejarraga y José Antonio.

Cariñena: García, Burillo, José Soler, Lejarraga, Gaona, Gutierrez, Astabernabe, José Antonio, Briz.

En fin, esto marcha bien y es de esperar que con las victorias vuelva la alegría a la decaída hinchada carriñense.

### ● NOTICIAS DE ACTUALIDAD

Los alumnos de la Sección Delegada n.º 4 del Instituto Nacional de Enseñanza "Goya", en Cariñena, han salido en viaje de estudios hacia la vecina nación de Francia.

El profesorado había solicitado ayuda del ayuntamiento, petición que no ha podido ser atendida por no tener partidas en presupuesto destinadas a estos fines si bien se les contestó que si abonarían becas de ayuda para este viaje a los estudiantes más modestos económicamente.

Esta aclaración se hace para evitar otras interpretaciones que se pueden dar.

#### EL TIEMPO

Va cambiando lentamente. Últimamente se han recogido 28 litros de lluvia por metros cuadrados y los campos han mejorado sensiblemente en relación con la semana anterior. Suben bien trigos y cebadas.

En cuanto a la vida crece muy lentamente.

#### ACLARACION

En una crónica anterior se decía que las Jóvenes del Servicio Social habían organizado un baile con motivo de fin de curso. Nos complace aclarar que este baile fue organizado por el Club Juventud para atender los gastos de la entidad.

# CALATAYUD

expres

Corresponsal-Delegado: José María JOVEN MEÑES  
Madre Puy, 6, 3.º - Teléfono 882427

## CENTRO JUVENTUD BILBILITANA

### ● Una entidad que pretende agrupar a todos los jóvenes "que aborrecen en vicio"

Desde hace ya algún tiempo sabemos, más por oídas que por conocerlo —y estamos seguros que esto mismo les pasa también a muchos bilbilitanos—, que viene funcionando en Calatayud el Centro de Juventud Bilbilitana. Como ignoramos sus actividades nos hemos dirigido a la señorita Angelines del Río Abadía para que nos informe sobre el particular.

—¿Desde cuándo funciona el Centro Juventud Bilbilitana?

—Desde octubre de 1969

—¿Qué misión o actividades desarrolla?

—Deportes, charlas culturales, diversión, música... En fin, todo lo que contribuye a nuestro desarrollo, físico y espiritual.

—¿Son muchos los chicos y chicas que forman parte del Centro?

—Alrededor de los ochenta socios, pero no somos o no queremos ser grupo cerrado. Caben en él todos los jóvenes con inquietud.

—¿El Centro, tiene algún local donde pueda reunirse esta juventud?

—Si por local entiende usted cuatro paredes mal hechas y un suelo medio hundido, sí. En Gracián, 10 tiene su casa (?).

—¿A tu juicio, que inquietudes tiene o se le presentan a la juventud Bilbilitana?

—Como cualquier juventud queremos "vivir", aborrecemos el vacío, la incompreensión; buscamos amigos. Como juventud bilbilitana nos duele la emigración forzosa por falta de trabajo, no nos gusta que los estudiantes de la comarca no dispongan de un cobijo adecuado y tengan que comer por los bares y matar el rato en las Salas de juegos.

—Sabemos que en algunos actos culturales o folklóricos ha colaborado el Centro de Juventud Bilbilitana, ¿con qué fin?

—Nuestra finalidad, como la vida de un joven, es siempre variada. Los actos culturales, las manifestaciones folklóricas, los festivales de música son elementos que, cada uno en su estilo, nos ayudan a formarnos. Queremos también con ello llegar a otros ambientes juveniles y a los que no son tan jóvenes.

—Recientemente habéis inaugurado en la Casa de Cultura una exposición de artesanía. ¿Qué puedes decirnos sobre la misma?

—Hemos pretendido la variedad: Pintura, marquería, forja, labores, preparación de

cuadros... Estamos contentos. Es un trabajo que nos mantiene unidos a todos los socios. Ha sido visitada por las Autoridades locales. Cliente de excepción fue D. Gregorio Marañón Moya que se llevó un recuerdo de esta exposición.

—Supongo que los trabajos presentados en la exposición podrán ser adquiridos por el público. ¿A qué van destinados los fondos que se consigán?

—Si, pueden ser adquiridos. La verdad es que la exposición no ha sido muy visitada. Por eso pensamos volver a exponer al público en el Paseo de Calvo Sotelo, el domingo día 14 del actual de once de la mañana a dos de la tarde. Hemos hablado de la pobreza extrema de nuestras instalaciones y queremos reunir fondos para cambiarnos a otros más a tono con los jóvenes.

—Bien, Angelines, no quiero cansarte más. Te ofrezco un pequeño espacio por si quieres decir alguna cosa más a la juventud.

—Sí, que se sepa que en Calatayud hay un centro donde se ofrece y se acepta amistad.

Por nuestra parte, solo nos queda decir que Angelines del Río Abadía es, diríamos la "Public Relation", la embajadora del Centro de Juventud Bilbilitana.

# LO QUE NO DICEN las ESTADISTICAS

## ● PEQUEÑA HISTORIA DEL "RASTRO" DEJADO EN CALATAYUD POR EL "BROTE" DEL JALÓN

En el trascurso de la última semana del mes de Abril, el Excmo. Sr. Ministro de Agricultura, realizó un periplo por la cuenca del Jalón deteniéndose en La Almunia de Doña Godina y, más tarde, en Calatayud.

Entre el bagaje de su equipaje el Sr. Ministro traía un simbólico Cuerno de la Abundancia repleto con unos cuantos millones de pesetas, que repartió entre las Hermandades de Labradores de distintas localidades afectadas en su economía por la pasada infección de gastroenteritis del pasado verano. Este reparto me parece de perillas, bien se lo merecen los sufridos labradores de nuestra comarca, dañados hoy otra vez por estas heladas de este cruel y loco Abril. Pero...

¿Fueron afectados solamente por la malhadada gastroenteritis estival los labradores...? ¿Hubo más economías dañadas seriamente...? ¡Sin duda! ¡Muchísimas más!

### ● PERDIDAS EN CALATAYUD

Voy a referirme solamente a Calatayud, aunque los mismos gremios, y más o menos en las mismas proporciones, de otras localidades, pueden aplicarse con todo rigor el cuento.

Los fines de semana, y sobre todo los puentes de dos o más fiestas, en tan difícil encontrar en Calatayud a las ocho de la tarde, en Hoteles, Pensiones o Residencias de dormir una cama libre, como lo pueda ser en la Costa Brava o la malagueña en plena época.

### ANIMACION EXTRA-ORDINARIA

El Paseo de Calvo Sotelo, calles Justo Navarro, Madre Rafols, Madre Puy, y alrededores, los sábados y domingos estaban atiborradas de autocares de excursiones al Monasterio de Piedra, de las más distintas empresas (tanto nacionales como extranjeras) que volcaban en nuestra Ciudad su cargamento multicolor de jovencitas minifalderas y retozonas acompañadas de barbudos caballeretes, que llenaban nuestros bares, cafeterías, restaurantes, confiterías, y tiendas de recuerdos hasta "la bandera".

Otras veces lo eran de señores sin barbas ellos, ni minifaldas ellas, más conspicuos, pero con el dinero tan alegre y abundante como sus más jóvenes compañeros, los que se lo dejaban en los cajones de nuestro comercio.

Los aparcamientos de turismos de Calvo Sotelo,

ambos lados, Plaza del Fuerte, etc. etc. hasta "los topes".

Las matriculas que se leían eran de infinidad de países y de difícil interpretación; y sus ocupantes desde la más moderna y sofisticada, al más estrafalario, pero todos con el denominador común de: comer, beber, dormir y llevarse un recuerdo.

### Y DE PRONTO, LA SOLEDAD

El verano pasado, no vi parado un autocar, pasaban por nuestra Ciudad, como por una Ciudad maldita; los turismos, bajaron en un 90 por 100 en los bares y cafeterías; las mesas de los restaurantes luciendo sus más blancos manteles, pero en la más desesperante soledad; las tiendas con escasísimos clientes; las residencias de dormir vacías; las confiterías con sus escaparates repletos de golosinas típicas de la comarca, en espera del refinado paladar que nunca llegaba; los Hoteles, con los viajeros de temporada, y aún estos con recelo.

### CIFRAS ESCALOFRIANTES

¿Cuánto perdieron bares, cafeterías, restaurantes, confiterías, residencias de dormir, hoteles, y tiendas de recuerdos...? ¡Incalculable! ¡Produce escalofríos!

Hace unos meses asistí a una reunión de fabricantes de dulces de la Provincia que se celebró en la Casa Sindical de Zaragoza, donde trataron del Impuesto de Tráfico de Empresa. Allí oí, que se acordaba elevar un escrito a quien correspondiera, con el fin de que a esta maltratada industria por los avatares de la gastroenteritis veraniega, se le rebajase un tanto esta carga social, (si no era posible suprimirla este año) con el fin de paliar la tremenda pérdida del verano. El resultado, según tengo noticias, ha sido un sustancioso aumento.

Hay un refrán que dice... "El que no llora, no..." pero hay quien llora, y para callarle le dan un cachete.



En el importante pleno municipal del que informamos en otro lugar de esta página, el alcalde de la ciudad dio cuenta de que en breve plazo se iniciarán las obras de dragado del río Jalón, obra de trascendental importancia, por disponer ya la Comisaría del Ebro de los créditos necesarios. Esperemos que con la mejora del cauce dejen de ser tan inquietantes las avenidas que registra el río, como puede apreciarse en esta foto con las aguas a punto de desbordarse.

## Un Pleno municipal de gran trascendencia

### ● Se trató del estado del mercado de abastos y se aprobó el presupuesto -55 millones- para distribución de agua potable y saneamiento

De trascendental importancia podemos calificar el último Pleno celebrado por la Corporación Municipal en el que se abordaron problemas de gran repercusión en la vida ciudadana.

Nos referimos en primer lugar a la moción de la alcaldía relativa al mercado de la Plaza de España cuyo deplorable estado de conservación ha obligado a los técnicos a declararlo en estado ruinoso. En la declaración de la alcaldía se hace un detallado estudio de la cuestión y propone medidas en colaboración con la iniciativa privada al objeto de que se causen mínimos perjuicios a los actuales titulares de puestos de venta.

Celebraremos que la gestión del señor Alcalde sea coronada por el éxito ya que por su aspecto, los desagradables olores que

desprende y las condiciones de salubridad en que se desenvuelve este mercado es casi un motivo de sonrojo para la ciudad.

Otro punto importante recoge la aprobación, por unanimidad, del presupuesto extraordinario por un importe de 55 millones de pesetas para las redes de distribución de agua potable y alcantarillado.

Según informó la alcaldía, visitó Calatayud recientemente el Director General de Obras Hidráulicas quien confirmó que el Ministerio de Obras Públicas tiene ya preparado el pliego de condiciones que han de regir en la subasta que se convocará inmediatamente.

Una sesión, pues, trascendental para el futuro Calatayud, cuyos distintos acuerdos comentaremos debidamente en el momento oportuno.

## EN EL CENTRO DE ESTUDIOS BILBILITANOS

### Conferencia de D. Severino Jiménez

La Junta Comarcal de A.T.A.D.E.S. con la colaboración y patrocinio del Centro de Estudios Bilbilitanos, de la "Institución Fernando el Católico", organizó una segunda conferencia el pasado martes, día 2, a cargo del Ilmo. Sr. Don Severino Jiménez Anguiano, Abad de la Colegiata de Santa María, versando sobre el tan interesante tema como es: "El subnormal, ¿no es también mi prójimo?"

Don Severino Jiménez agradece a la dirección del C.E.B. la ocasión que le brindan, como sacerdote para dar esta charla.

Siguió hablando de los subnormales considerándolos como hermanos nuestros; del egoísmo humano, de lo que debe ser la vida puesto que, el vivir es dar. El ser humano —sigue diciendo— debe tener sensibilidad y debe estar cerca del que sufre porque hemos nacido para convivir.

Su charla fué breve —así lo dijo al comenzar— pero elocuente e interesante el tema. El público asistente, a pesar de que la tarde no invitaba a salir de casa, por la lluvia, le escuchó con atención y siguió con interés sus palabras premiando al conferenciante con insistentes aplausos al final de su charla.

Por Fernández  
de ARCAJA

# YO ESTUVE EN MONTEJURRA

**L**LEGUE a Estella en el "Flecha". Casa fuerte, patriarcal, señora y labradora, en un pueblecito de "Belen" llamado Arizala me dió su yantar y el calor de su afecto, como por lo visto hacen en tantas otras casas con quienes acuden al famoso Via-Crucis. De no ser así resultaría imposible alojarse en hoteles, dada la multitud.

Me desperté temprano, cuando sobre mi cama dió un bendito sol filtrado entre los recios ventanillos entornados. La señora de la casa, madrugó más. Me había preparado una barra de pan rellena con suculenta tortilla de jamón y fruta en una bolsa de papel. El dueño de la casa, estaba en cama con gripe. fueron los hijos quienes me llevaron al formidable Irache en su coche pequeño. También en el fabuloso Monasterio eran madrugadoras las Misas. Entre aquel bullicio y mi curiosidad por verlo todo, me encontré separado de quienes me llevaron y enormemente acompañado. Saciada la insaciable curiosidad en su parte más importante empecé a caminar por la llanura a donde coches, furgonetas, autobuses y motos llegaban. Subí por senderos de cabra, entre serpentinas inacabables de boinas rojas que hacían precioso el aspecto del monte con su verdor salvaje.

Mi primera sorpresa fue aquella enorme juventud, que de no verla parecería "cuento". Estaba convencido de que la muchachada completamente despolitizada, solo pensaban en divertirse, ir de vinos, o cosas peores, importándoles un "rábano" de lo que tanto nos importó a los mayores.

Eran las nueve y media de la mañana cuando empecé a subir la cuesta sin fin. El Via-Crucis (llamémosle oficial) no había salido aún de Irache. sin embargo, grupos y grupos rompían las serpentinas de boinas rojas para agruparse en las "estaciones" dedicadas a unos y otros tercios de Requetés, donde rezaban. Ví a un "alta graduación uniformado y lleno de condecoraciones Tenía un ojo perdido por un balazo y debía ver muy poco por el otro. Una mano apoyada en la madera fuerte de su cayata, la otra en un brazo vigoroso de admirable muchachote.

Me senté en una piedra, junto a uno de los puestos de refrescos, llegados a aquellas breñas por un prodigio de fortaleza. Muy cerca, otro puesto de hombres con brazaletes de la Cruz roja. ¡Es tan fácil caerse por aquellos vericuetos

con la "crisma" rota! ... Me senté en una piedra, empezando a comer con verdadero apetito la "candaja" que me habían preparado en aquella casa a la que mando todo mi agradecimiento. También, cerca de mí, en otra peña, un anciano sacerdote, sentaba su larga figura con un paraguas sobre el regazo. Mi sobrado almuerzo me acercó a él.

—Tengo mucho ¿Quiere una parte? —le ofrecí.

No, se lo agradezco, hasta llegar arriba no quiero nada. Con la "tripa llena" caminaría peor. No llegarán a la cumbre "tripas que revientan de colmedas sin tener su cariñoso gesto".

Voces jóvenes a mi espalda invitaron.

—Abuelos, quieren que les ayudemos a subir?

Me volví casi ofendido, era la primera vez que me llamaban "Abuelo".

—Tan viejo les parezco? pregúntele dándole la cara.

—Para esta costalera sí, no está para cincuentones, tamaño trote.

—Tengo sesenta y cinco años —contesté— y pienso seguir vuestro "trote" para llegar a Misa.

—¡A que no!

—A que sí —y me fui con ellos.

Botas de vino, bocadillos y atenciones salpicaban sus descansos con generosos ofrecimientos, entre una canción que recordaré siempre.

—Si vas a Montejurra otro año volverás, otro año volverás, otro año volverás que más abajo se repeta como un eco.

—¡Qué pequeños parecían los coches de la campa y hasta el Monasterio enorme desde aquella altura! ... Y que grande ¡Dios Santo! La muchedumbre del Via Crucis iniciando la subida, entre cruces y banderines.

Estaba el Cristo negro, de la cueva escasa, tapado por una cortina blanca con la cruz roja de los carlistas como único adorno. cuando llegué a la cumbre abarrotada por mejores piernas que las mías y en escaso sitio del mundo suelo disfruté de la mejor butaca que tuve en mi vida. Se escuchaban en silencio las voces del Via-Crucis, en su última estación próxima "Amante Jesús mío, oh cuanto os ofendí etc." Tenía eso, un sabor nuevo, en aquellas alturas, como si las gargantas juveniles despidieran el oxígeno perfumado de los tomillos pisados.

Hubo un revuelo de ponerse en pie. Sin saber como y casi al mismo tiempo apareció Doña

Cecilia de Bórbón Parma, la heroína de Biafra tan querida por los Carlistas y por los extranjeros que no lo son y el final del Via-Crucis.

Empezó la misa, una misa sin órgano ni vanidades humanas, bajo la inmensa techumbre de un cielo intensamente azul. Parecía como si hasta las aves hubieran detenido su vuelo para no distraer el silencio estremecedor de la muchedumbre. Las voces viriles y recias contestando al celebrante eran cosa nueva para mí, tan acostumbrado a esa "como vergüenza", de los hombres en las Iglesias ciudadanas, para alzar su voz al decir "Creo".

La homilía, corta, sencilla y acertada, más alta que la cumbre, puesto que no rozó apetitos humanos. Terminado el acto religioso, se corrió la cortina blanca tapando al gran Cristo, y un muchacho joven empezó ante el alta-voz su disertación sobre la postura del Carlismo en los actuales momentos de España. Empecé a bajar, teniéndome a veces el sonar de los aplausos, apenas llegaban a mí las palabras que no atendía poseído por mis recuerdos, tan lejanos ya, y tan cercanos en mi memoria. Me veía en Somosierra ensangrentado y recogido por los brazos fuertes de un Requeté a quien debo la vida. En el hospital de Burgos me enteré de su nombre se apellidaba Zarranz y era de Pamplona. Cuando meses después quise encontrarlo para darle las gracias, me enteré que había muerto. Y sentía un dolor casi físico al ver a tantos y tantos requetés como aquel enfrente, con su desespero y su legendaria valentía, marginados como ellos dicen, sin acertar a culpar, de tamaño absurdo que tantos de mis años vemos con creciente preocupación.

La voz del sacerdote viejo del paraguas distrajo mis pensamientos.

—¿Que tal ha ido todo? Luego, cuando desaparezcan todos conseguire llegar. Llevo un bocadillo, hace buen tiempo y dormiré bajo el Cristo. Fui capellán de un tercio de Requetés y sus muertos me harán compañía. Pronto me uniré a ellos.

Yo, no podía romper el nudo gordiano que anulaba mi voz. Debí comprenderlo.

—¿Tiene usted hijos? me preguntó.

Asentí con la cabeza.

—¡Pobres! ... dijo tan sólo.

No se como pude llegar a la llanura, cegado por una nube de agua en mis ojos.